

000 208749

Suplemento de arte y cultura

Año 2 N° 49

Valija Cultural

Rubén Jacob:
"La poesía es una forma de vida interior; es necesidad, urgencia"

Hace cosa de tres meses vio la luz en esta puerta un libro que Rubén Jacob venía preparando hacia mucho años. The Boston Evening Transcript (Ed. Carpe Diem, Valparaíso), constituido por 24 variaciones sobre un poema del mismo nombre de T.S. Eliot, más una coda sobre un texto de J.L. Borges. Queremos agradecer a Jacob porque sólo un hombre como él podía madurar tan largo tiempo un texto sin sentir el ansia de verse en letras de molde.

Largo y fúero en su juventud, militante de la "Izquierda", leía y jugaba ajedrez como contrapunto, mientras sus amigos —el "ciclón" González, I. L. Martínez, entre otros— hacían de los versos y por lo en verso. Se esperaba de inteligencia —antepos, barba, pelo largo— no ha cambiado con los años y los kilos. Más aún, se siente que la caída de muros e ideologías afianzó su andar reposado, su mirar el mundo, sus lecturas y meditaciones, pero no su apuro a las estrofas como una manera de vencer la repugnancia de un mundo amargo.

Y por lo mismo, sin tanta urgencia, nomosidismo y escudado como materia prima para los medios de comunicación y hasta para el arte.

Hoy, lejos de la militancia política, que se acabó el '73, sólo se dedica a su estudio de abogado en Quilpué y a sus lecturas y escritura. Aquellos sus poemas, dice, y muy "liso". Pero efectista más y "una convicción de justicia que a una vocación natural", se no, no me hubiera gustado". Es que la verdadera vocación creaba en las letras.

—¿Qué ha sido la poesía para usted?

—Como hecho, una experiencia permanente y antropológica a que he tomado como un verso, definiendo "una de las formas de la vida interior, una actividad organizada, autocrítica, con metas a un futuro cercano", como lo define Pierre Emmanuel. Escribiéndolo yo (tratando de hacerlo), una urgencia, una necesidad de expresión muy personal, cuyo origen es antropológico, tan imposible de comprender "como un loco agitando un granito muerto".

—¿Qué lo movió a escribir por primera vez?

—En dicho. También fue así la primera vez. Quise el descubrir el misterio de los poetas que más sé, aguardando que alguien los encuentre y los ordene, hasta que nace el poema la poesía, el ensayo, en fin.

—¿Por qué demora tanto en publicar?

—Porque nunca estuvo conforme con lo escrito. He quemado y botado muchas cuartillas.

—¿Por qué se inspiró en "The Boston Evening Transcript", de

Abogado quipoeno demoró veinte años en madurar su primer libro, inspirado en un poema de T.S. Eliot. Reposado, reflexivo, valora su pasado político y lo explica "más por convicción de justicia que por una vocación natural". No publicó antes porque nunca estuvo conforme con lo escrito. Ha quemado y botado muchas cuartillas.

Eliot?

—Porque este poema representa mucho más que se agnente simplicidad. Por sí mismo contiene elementos comunes a la poesía de todos los tiempos: versos, trípticos, cultos, apertivos de vida, diálogos, familia, muerte y, además, porque me parecía que tenía la estructura apropiada para intentar, sobre el, variaciones, que fue lo que en definitiva hice.

—¿Puede alguna vez que tra pelfigero seguir ean apuro por el riesgo de desahuciar su voz poética?

—Sí, pero, a la vez, ese peligro no desahucio de manera alguna mi "voz poética". Muy por el contrario, estoy seguro de haber conseguido un lenguaje absolutamente personal, no obstante el método utilizado para escribir el libro.

—Se asegura de no haber hecho algo cuando joven?

—Tratando de vivir el día, al decir de los abogados, venga en obstar una pregunta porque al emplear con la frase "cuando joven" debíame concluir, si no estoy seguro, que ya no lo soy, lo cual es falso. Sin embargo, si así fuera, hipotéticamente, tampoco no haber seguido jugando al fútbol. Ahora podría ser el libro de Wladimir, Lantier en primera, jugando la Copa Libertadores, y se hablaría de Don Rubén y no de Don Eliot.

—¿Cómo fue su amistad con Juan L. Martínez?

—Precisamente así. Una relación de amistad inextinguible, entre iguales, unidos por afinidades importantes para ambos. El conoció desde sus inicios el proyecto de mi libro y creo que fue



Ilustración de Freddy Laborda

RUBÉN JACOB CARRASCO nació en Santiago. Se tituló de abogado en la ex Universidad de Chile de Valparaíso. Nunca había publicado poesía; sólo artículos de su especialidad en ese centro académico. Es casado con la arquitecta Silvia Diazarrita. Tiene un hijo, Rubén, de 19, que estudia derecho en la U. de Valparaíso. Vive en Quilpué.

una de las influencias decisivas para que lo publicara. De hecho, la variación del "Boum", más inspirada en una conversación que tuvieron ambos Samuel Beckett, a quien siempre admiraron. Ahora Juan Luis "chocó en la cultura" adonde todos llegamos comúnmente.

—¿Qué es lo que más admira en él?

—El tenía muchos matices, no exclusivamente literarios. Nos visitábamos con frecuencia y no siempre discusiones de libros o

EL MERCURIO

Valparaíso, viernes 5 de noviembre de 1993

VALIJA CULTURAL B 9

cultura. Tenía un gran sentido del humor y sus conocimientos eran vastos. Pero lo tengo que elegir entre todas sus facetas, lo que siempre encontré más respetable en él fue su autenticidad, en la que nunca cedió.

—¿La muerte de J.L.M. ha sido más o subvalorada?

—No, lo uno ni lo otro. Nunca se habla sobre él, ahora que falleció. Su obra está ahí. El tiempo lo dirá.

—¿Hay algún punto de encuentro entre la abogacía y la poesía, o las acerca la para más?

—Cierta vez un colega me puso en un escrito que "iba a hacerse entender el idioma del papel sulfado". Ahora se llama papel proceso. Pero, aparte de esas analogías ideológicas y sus implicancias lingüísticas, lejanamente poéticas, nada que ver. Aunque tienen un elemento común: el tiempo.

—¿Qué poema le hubiera gustado escribir?

—Los "Endechas a la muerte de Guillén Peraza", de autor anónimo.

—¿A qué tema le tiene ganas?

—A todos. Quisiera más especialmente a algo relacionado con obras musicales que hayan influido en mi formación.

—¿Qué le falta escribir?

—Por supuesto que no. No estoy en ese estado beatífico. Si, que tenemos cantantes felices, pero hasta ahí nomás llegamos.

—¿A qué le tiene cuando escribe?

—No es precisamente temor. Es la sensación inquietante de lo importante o del fracaso. La inestabilidad del esfuerzo, la deprimente convicción de que la poesía no transformará al mundo. Pero qué uno sigue escribiendo.

—¿Siente envidia con el mundo ajeno?

—No. Sería un sujeto indigno. Para nada. Cada cual respira su aire, y punto. Solamente una sola envidia, sin poética verde, cuando algún literato obtiene algunos premios con un billete grande.

—¿Cuál situación de la vida se asemeja al infierno?

—Aquí el que me pasó. No sé cómo es allá "territo". Aquí digo, como casi todos, lo he pasado muy bien y muy mal. Según "Las cosas vistas y oídas", de I. Swendsborg, el infierno, el lugar que el cielo, está dividido en sociedades y hay tantas sociedades infernales como celestiales, y su número es equitativo para que se mantenga el equilibrio entre el cielo y el infierno". Mas no sé, verdaderamente.

—¿Y cuál se asemeja al cielo?

—Aquí parece que no voy a morir nunca. Podría decir que me siento en el cielo (supuestamente que es muy hermoso) cuando hago el amor, o escuché las Partitas para violón solo de Bach.

—¿A propósito de "Carpe Diem", cree que "ha aprovechado el día"?

—Claro. Conozco estas preguntas y escuché la ópera "Didi y Enna" de Henry Purcell. Además, almorcé una malura a la escuela con pagos ocultos y envalada de repudio. También estuve leyendo una autobiografía de Eugenio Montale. Eso justifica plenamente su existencia en este día domingo.

—¿Qué poeta vivo o muerto le gustaría que hablara en sus funerales?

—Ninguno, ni vivo ni muerto. Prefiero que hable el Sr. Jorge González Menéndez, distinguido melancólico, que bien me conoce.

—¿Cómo debería decir su epitafio?

—Nunca había pensado en un epitafio. Pero podría decir así: "Aquí yace Rubén Jacob Carrasco. Nació el ... y murió el ... Los hombres se lo llaman Jacob".

Eugenio Rodríguez

"La poesía es una forma de vida interior, es necesidad, urgencia" [artículo] Eugenio Rodríguez.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Rodríguez, Eugenio

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"La poesía es una forma de vida interior, es necesidad, urgencia" [artículo] Eugenio Rodríguez. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)